



## المؤتمر الوزاري حول أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا

ويندهوك، ناميبيا، 4 إلى 8/4/2016

الجلسة الوزارية

7 ابريل 2016

تقرير

## الجزء الأول - مقدمة

### 1. المكان و التاريخ و الحضور

- 1-1 المؤتمر الوزاري حول أمن الطيران و التسهيلات في أفريقيا تم بتنظيم مشترك من قبل حكومة ناميبيا، ومفوضية الاتحاد الأفريقي (AUC)، واللجنة الأفريقية للطيران المدني (أفكاك) والمنظمة الدولية للطيران المدني (ICAO) في ويندهوك، ناميبيا، من 4 إلى 7 أبريل 2016 في دورتين.
- 2-1 عقدت دورة الخبراء في 4-6 أبريل 2016، وعقدت الدورة الوزارية يوم 7 ابريل 2016. وحضر المؤتمر 220 مشارك من بينهم مسؤولين من الدول الأفريقية، والمنظمات الدولية والإقليمية والشركاء وأصحاب المصلحة الآخرين. قائمة المشاركين موضحة في المرفق رقم "د"

### 2. أهداف المؤتمر

- 1-2 الهدف الرئيسي للمؤتمر هو تعزيز تعهد الدول الافريقية السياسي الشامل بالنجاح في تنفيذ خطط التنفيذ الاقليمية الشاملة لأمن الطيران و التسهيلات في افريقيا ، ومن ثم لدعم أطر تقوم من خلالها الدول الافريقية و الدول المانحة و المنظمات وقطاع الطيران بتنسيق أنشطتها من أجل ضمان التنفيذ الفعال لأمن الطيران و التسهيلات.
- 2-2 وتهدف النتائج النهائية للمؤتمر الوزاري إلى اعتماد إعلان بشأن أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا إلى جانب الأهداف والمقاصد المرتبطة به ، وسيقدم الإعلان ومجموعة المقاصد المرتبطة به فيما بعد إلى مؤتمر قمة رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي من أجل اعتماده ومن ثم يتم الحصول على التعهد السياسي القاري التام

### 3. افتتاح الإجتماع

- 1-3 افتتح المؤتمر معالي رئيس وزراء جمهورية ناميبيا السيدة **Saara Kuugongelwa-Amadhila** وفي كلمتها الافتتاحية، أكدت رئيس الوزراء على أهمية الأمن في تطوير أي قطاع اقتصادي، بما في ذلك النقل الجوي والسياحة. وأقرت أيضا بتأثر أفريقيا بالتهديدات الناشئة مثل التهديدات الإلكترونية وغيرها من أعمال التدخل غير المشروع في الطيران المدني ، وشددت على أن تنفيذ خطة منظمة الطيران المدني الدولي الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا (**AFI SECFAL Plan**) والتي سوف تلعب دورا هاما في المدى القريب والبعيد فيما يتعلق بتطوير أمن الطيران والتسهيلات بالقارة.
- 2-3 وقد أكد السيد **David Kajange** ممثل مفوضية الاتحاد الأفريقي علي حقيقة أن هذا القرن شهد موجة من أشكال جديدة وحشية من الإرهاب بما في ذلك استخدام الطائرات كأداة للتدخل غير المشروع. وبالإضافة إلى ذلك طرق عمل الإرهابيين الحديثة حيث يصبح الانتحار هو القاعدة وليس الاستثناء، وهو ما شكل تحديا للجهات المعنية بأمن الطيران، وتحديدًا في قطاع النقل الجوي الذي يوفر هدفا أكثر جاذبية بسبب الضعف الشديد،

وإمكانية كبيرة لحدوث الدمار الواسع وعدد كبير من الضحايا. وأكد أن مفوضية الاتحاد الإفريقي سوف تعمل على تقديم نتائج الاجتماع، بما في ذلك الإعلان والأهداف الخاصة بأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا للجمعية العامة للاتحاد الإفريقي لرؤساء الدول والحكومات في يوليو 2016 للمصادقة عليه.

3-3 وأشار رئيس مجلس منظمة الطيران المدني الدولي الدكتور Olumuyiwa Benard Aliu أن الأحداث الأخيرة تبين أنه ليس هناك شك في أن الطيران كان، ولا يزال، هدفا مختارا للإرهابيين، وأصبحت السياسة العالمية والإطار التنظيمي أكثر استجابة لهذا الجانب من الخطر المتغير هذه الأيام . وأبلغ الاجتماع أن استجابته جاءت بناءً على التزام منظمة الطيران المدني الدولي الراسخ بأمن الطيران والتسهيلات، والتي مكنت أيضا الدول الأعضاء، من تحقيق فوائد أكبر من بناء القدرات وأنشطة المساعدة التقنية المستهدفة وهي أولوية رئيسية لمنظمة الطيران المدني الدولي في إطار المبادرة " عدم ترك أي بلد وراء الركب".

3-4 وأبلغ المؤتمر أن هذا الحدث هو علامة فارقة في تطور أمن الطيران المدني والتسهيلات في أفريقيا وخارجها، مع خطة لتشكيل إطار عمل والتي من خلاله تنسق الدول الأفريقية والمنظمات والصناعة جهودها وأنشطتها.

3-5 شكر رئيس الأفكاك الوفود المشاركة على توفير الوقت الثمين والموارد لضمان نجاح هذا المؤتمر الهام المخصص لتحسين أمن الطيران والتسهيلات في المنطقة الإفريقية. كما شدد على التزام أفكاك بأمن الطيران والتسهيلات من خلال أنشطة الأمن الإقليمي للطيران ومجموعة التسهيلات لأفريقيا (AFI-RASFG).

3-6 قدم رئيس اللجنة التوجيهية لخطة أفريقيا (AFI SECFAL Plan) خلفية مفصلة للخطة، مشددا على تفاني اللجنة التوجيهية في التنفيذ الفعال للخطة، مع تضافر جهود جميع الجهات المعنية.

3-7 شركاء التنمية وأصحاب المصلحة بما في ذلك لجنة الأمم المتحدة لمكافحة الإرهاب (UNCTED)، والاتحاد الأوروبي، ومنظمة الجمارك العالمية، والصين، وماليزيا، واندونيسيا، والمملكة العربية السعودية، والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)، والإمارات العربية المتحدة، والولايات المتحدة، واتحاد شركات الطيران الإفريقية (AFRAA) واتحاد النقل الجوي الدولي (IATA) قدموا كلمات وعروض في دعم خطة أمن الطيران بأفريقيا ، وتعهدوا بمواصلة التعاون في هذا المجال.

## الجزء الثاني - الأمور الإجرائية

### 4. انتخاب أعضاء المكتب واعتماد جدول الأعمال

4-1 انتخب الاجتماع أعضاء المكتب ومنح ناميبيا صفة الرئيس وبوركينا فاسو صفة نائب الرئيس وكينيا صفة المقرر.

4-2 واستعرض الاجتماع مشروع جدول الأعمال واعتمده بشكله المقدم. ويرد مشروع جدول الأعمال في المرفق (أ) بهذا التقرير.

## الجزء الثالث : جلسة العمل

### 3-4 لمحة عامة عن أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا

#### وضع أمن الطيران و التسهيلات في أفريقيا

1-3-4 أشار الوزراء إلى وضع أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا من وجهة نظر منظمة الطيران المدني الدولي، والأفكاك ومفوضية الاتحاد الأفريقي كما ذكرت من قبل الخبراء. وتم تسليط الضوء على الوضع المقدم من منظمة الطيران المدني والذي وضح أهم التحديات والتقدم الذي تم احرازه. وتم التركيز بشكل خاص على نتائج البرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران في أفريقيا بالمقارنة مع النتائج العالمية، وملخص عن خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا، وما يتصل بها من مقاصد بما في ذلك الإطار الزمني لتنفيذها ، وجهود بناء القدرات التي تبذل في أفريقيا.

2-3-4 وأكدت أمانة لجنة أفكاك على التحديات وغيرها من القضايا التي يجب مناقشتها خلال الاجتماع الرفيع المستوى بحيث يمكن التماس الدعم من الوزراء بشأنها من خلال معالجتها، وهي تشمل: التخفيف من التهديدات الجديدة والناشئة بما في ذلك التهديد من الداخل في قطاع الطيران؛ وبناء قدرات العاملين في أمن الطيران؛ والاحتفاظ بالجوانب الأمنية الواردة في الملحق 9 وتنفيذها وأمن الشحن الجوي ومفهوم نقطة التفيتش الأمني الواحدة وتحديث معدات الأمن؛ وإدارة المخاطر وتبادل المعلومات وتنسيق واستخدام مجموعة خبراء أمن الطيران داخل أفريقيا؛ وإعارة الخبراء لتعزيز لجنة أفكاك وقضية عدم حضور اجتماعات أمن الطيران وشبكة نقاط الاتصال الخاصة بأمن الطيران واعتماد اللوائح.

3-3-4 قدّمت مفوضية الاتحاد الأفريقي ورقة عمل بشأن وضع أنشطتها التي نُفذت في مجال أمن الطيران في أفريقيان لاسيما المشروع التجريبي المدرج في إطار الشراكة بين الاتحاد الأوروبي وأفريقيا بشأن البنى التحتية. هذا المشروع الذي تم وضعه لدعم تطبيقات القطاع الفرعي للنقل الجوي وخدمة الأقمار الصناعية في أفريقيا، والتي تشمل مكونات تخص سلامة وأمن الطيران ونظم الملاحة الجوية القائمة على الأقمار الصناعية.

4-3-4 سعت مفوضية الاتحاد الأفريقي لاستكشاف أطار عمل يسمح بالمشروع التجريبي لإضافة قيمة إلى خطة أمن الطيران بأفريقيا AFI SECFAL Plan في تنفيذ إعلان ويندهوك والأهداف الخاصة بأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا. ويمكن تحقيق ذلك بالمضي قدماً لتسهيل الحصول على النتيجة النهائية للمشروع من قبل الدول الأفريقية، من خلال استمرار تقديم الخدمات المطلوبة ووضع إطار تنسيقي بين أصحاب المصلحة والشركاء الرئيسيين في تعزيز أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا.

5-3-4 وقد تم الاتفاق على أنه في المستقبل، ينبغي وضع إطار للتواصل الجيد حول المشروعات الهامة كتلك الخاصة ببناء القدرات من قبل الوكالة المنفذة للمشروع، وذلك من أجل جعل جميع دول الاتحاد الأفريقي على علم بذلك، وكذلك إيجاد معايير لتحديد الدول الأعضاء ذات الأولوية والتي أفادت المشروع. وسوف ينظر في نتائج هذا المشروع الخاص بمفوضية الاتحاد الأفريقي وفي استمراره في بلدان أخرى من

خلال مختلف المبادرات التي سيتم اتخاذها من قبل الجهات المعنية والشركاء المعنيين. يتم تشجيع المشاركة في التجمعات الاقتصادية الإقليمية (RECS) والأفكاك كأعضاء في اللجنة التوجيهية للمشروعات.

#### برنامج منظمة الطيران المدني الدولي لتحديد هوية المسافرين (TRIP)

4-3-6 تم تقديم وصف عن أهداف برنامج الايكاو لتحديد هوية المسافرين والتعاون والتنسيق بين مختلف الجهات الفاعلة وفوائد هذا البرنامج بالنسبة لأمن الطيران والتسهيلات. وتم تمرير رسالتين بواسطة هذا العرض ترتبطان على بالتوالي بالحاجة إلى تأمين وضمان نظام إصدار الوثائق الأساسية واستخدام الدول لقاعدة بيانات الإنترنت للبحث عن وثائق السفر الضائعة أو المسروقة (SLTD).

#### فيخ لباكيج إيكاو في جيس جاب (PKD)

4-3-7 **ملاحظة أفتح** على أنّ دليل المفاتيح العامة هو مكون أساسي لبرنامج الإيكاو لتحديد هوية المسافرين وأداة حيوية لمراقبة الحدود من أجل فعالية وأمن قراءة وثائق السفر المقروءة آلياً والتحقق من هذه الوثائق. ويوفر دليل المفاتيح العامة نظاماً منظماً وبسيطاً ومأموناً وفعالاً من حيث التكلفة لتبادل معلومات المفاتيح العامة الحديثة والتي تم التحقق منها التي تتجنب الإجراءات المعقدة لتبادل الشهادات بين الدول.

4-3-8 تم أبرز زيادة عدد الدول المشاركة فضلاً عن التخفيض الكبير في رسوم الانضمام والعضوية. ومع ذلك فإنّ الثغرة الكبيرة بين عدد الدول التي أصدرت جوازات سفر إلكترونية وعدد المشاركين في دليل المفاتيح العامة تشير إلى عدم تحقيق الفوائد التامة من دليل المفاتيح العامة. وتمّ تسليط الضوء على أنّ أي استثمارات تقوم بها الدولة لوضع جواز سفر إلكتروني لن توفر أي قيمة إضافية إذا لم تشارك في دليل المفاتيح العامة.

4-3-9 وأوضحت الإيكاو الشروط المسبقة للانضمام إلى دليل المفاتيح العامة، فقد اوضحت الإيكاو أنّه يجوز للدول الانضمام إلى دليل المفاتيح العامة قبل إصدار وثائق السفر المقروءة إلكترونياً للاستفادة من استخدامه في اعتماد جوازات السفر الإلكترونية للدول التي هي طرفاً في دليل المفاتيح العامة، فضلاً عن ضمان إعداد جوازات سفرها الإلكترونية وفقاً للإرشادات القائمة.

#### فيك إيكاو في لزي ب ع في نقد / (API)

4-3-10 أوضحت الإيكاو إن التطورات الأخيرة في الملحق التاسع فيما يتعلق بالمعلومات المسبقة عن الركاب وفوائدها، فضلاً عن تلك المتعلقة بالمعلومات التفاعلية المسبقة عن الركاب (iAPI). وكذلك تم توضيح تعريف نظام المعلومات المسبقة عن الركاب، وركز على نظام البيانات والإحالة بشأن المعلومات المسبقة عن الركاب، وسياسة ولوائح نظام المعلومات المسبقة عن الركاب والمعلومات التفاعلية المسبقة عن الركاب، والإطار التنظيمي للمعلومات المسبقة عن الركاب مع إضفاء انتباه خاص على فوائد المعلومات المسبقة عن الركاب.

4-3-11 وأعرب بعض المشاركين عن شواغلهم فيما يتعلق بماهية الضمان الذي يُمكن تقديمه بشأن حماية بيانات الركاب. وضرورة تعديل الإطار التنظيمي الوطني لتطبيق نظام المعلومات المسبقة عن الركاب. وأبلغت الإيكاو المندوبين أنّه يتعين إدراج حماية البيانات في متطلبات نظام المعلومات المسبقة عن الركاب

لضمان حمايتها. وتمّ إبلاغ المشاركين أيضاً فيما يتعلّق باقتضاء اتساق اللوائح الوطنية مع المواصفات الواردة لإرشادات نظام المعلومات المسبقة عن الركاب بالنسبة للدول التي تقرّر تطبيق نظام المعلومات المسبقة عن الركاب.

## وجهة نظر الشركاء/الجهات المعنية بشأن أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا

### مقاله صي بي لام نملي بلك كج. بي لام نملي بالكرهيف ملك لحي (EC/ECAC)

4-3-12 قدّمت المفوضية الأوروبية مشروعها لأمن الطيران المدني (CASE) الذي يهدف بصفة عامة إلى مواجهة التهديدات التي يطرحها الإرهاب إزاء الطيران المدني، من خلال تحسين مستوى أمن الطيران في الدول الشريكة عن طريق أنشطة لبناء القدرات. وقد أعلن رسمياً عن مشروع أمن الطيران المدني في 1/11/2015، ومدته أربع سنوات (2015-2019)، وهو يضم أنشطة لبناء القدرات من المزمع تنفيذهما لصالح البلدان الشريكة في أفريقيا وشبه الجزيرة العربية. ويمول الاتحاد الأوروبي المشروع وتتولى تنفيذه اللجنة الأوروبية للطيران المدني (ECAC). وأحاط الرئيس علماً بالورقة المقدّمة وشجّع الدول ولجنة "أفكاك" على المشاركة في مشروع أمن الطيران المدني.

### افدا لك لزيح ملك نملي اساسا م تمحور آل ملكرهيف م غي آغفوي (CRASAC) حك تمحور آل ملكرهيف م غي آغفوي

4-3-13 قدّر الوزراء المعلومات أساسية عن برنامج المساعدة الفرنسي بشأن أمن الطيران في أفريقيا (CRASAC) والتي قدمها ممثل برنامج المساعدة الفرنسي بشأن أمن الطيران في أفريقيا ، وكذلك التقرير الخاص بالتقييم الذي نفّذوه بشأن تأثير البرنامج مشدداً على التحديات التي واجهها البرنامج فضلاً عن بعض حالات النجاح. وحظي العرض بترحيب كبير من الدول.

### لك لمل لبلخ لحي بالكرهيف بلك كج. بي لام نملي بالكرهيف م غي آغفوي

4-3-14 أحاط الوزراء علماً بأنشطة المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الانتربول) حول منع الأحداث غير المشروعة من خلال تبادل المعلومات والبيانات بشأن الإرهاب. وأبلغت الانتربول الاجتماع أن أمن الطيران مرتبط بأمن وثائق السفر وإدارة الهوية ومراقبة الحدود، ولا ينبغي التعامل مع أي منها بمعزل عن الآخر. وتُعتبر وثائق السفر المسروقة والمفقودة من ضمن أهم الوثائق وأكثرها قيمة بالنسبة للإرهابيين والمجرمين الدوليين. وأعربوا عن تقديرهم لفريق خبراء التسهيلات بالإيكاو الذي أوصى بأن تقوم الدول الأعضاء على الفور بالإبلاغ عن المعلومات لإدراجها في قاعدة بيانات الإنتربول لوثائق السفر المسروقة والمفقودة وأن تستخدم أيضاً قاعدة البيانات في نقاط الدخول والخروج بالحدود ويُشكّل استخدام الإرهابيين والمجرمين المغشوش لوثائق السفر تهديداً للأمن.

### عنص قولي لملكرهيف ملك لزيح لآغفوي بلك كج. بي لام نملي بالكرهيف م غي آغفوي غى لملكرهيف ملك لزيح لآغفوي بلك كج. بي لام نملي بالكرهيف م غي آغفوي

4-3-15 أحاط الوزراء علماً بالمعلومات التي قدّمتها الولايات المتّحدة (ممثلةً بإدارة أمن النقل (TSA)) حول أفضل الممارسات في مجال التعاون العالمي لمكافحة أفعال التدخل غير المشروع في الطيران في أفريقيا،

حيث ألفت الضوء على التهديدات الحالية التي يتعرض لها الطيران المدني وأساليب ارتكابها والتدابير المضادة المترتبة عليها.

#### **٤-٣ خطة منظمة الطيران المدني العالمي (ACI)**

4-3-16 أحاط الوزراء علماً بفوائد برنامج المجلس الدولي للمطارات لتمييز المطارات في مجال السلامة (APEX)، الذي يهدف إلى تعزيز سلامة عمليات المطارات في جميع أنحاء العالم ويسعى إلى الحصول على دعم الدول في تنفيذه. وأعرب المجلس الدولي للمطارات عن سعيه للحصول على دعم الدول في تنفيذ البرنامج.

#### **٤-٣ خطة منظمة الطيران المدني العالمي (IATA)**

4-3-17 أحاط الوزراء علماً بمبادرات اتحاد النقل الجوي الدولي (أياتا) الرامية إلى النهوض بأمن الطيران والتسهيلات، حيث سلط الضوء على المبادرات الرئيسية (السفر السريع وبناء القدرات في مجال الشحن الجوي والأخطار الناشئة) التي أطلقها لتعزيز الأمن والتسهيلات في قطاع الطيران المدني، وطلب إدراجها في خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا، بغية تعزيز أمن الطيران والتسهيلات. واقترح المشاركون إشراك الجماعات الاقتصادية الإقليمية في عملية الدعوة وازدواجية الجهود التي تمثل تحدياً للقيود المفروضة على ميزانيات الدول.

#### **٤-٣ خطة منظمة الطيران المدني العالمي (AFRAA)**

4-3-18 ألقى اتحاد شركات الطيران الأفريقية الضوء على النهج الذي يتبعه في تعزيز أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا، وحثّ الدول على التشاور على نحو تعاوني مع الجهات المعنية في قطاع الطيران إبان وضع المبادرات التنظيمية والسياسات في المستقبل؛ وحثّ الاتحاد الدولي التي لم تصدق بعد على بروتوكول مونترال لعام 2014 بشأن الركاب غير المنضبطين، ضمن أمور أخرى، إلى التصديق عليه. وحثّ الاتحاد جميع الأطراف المعنية أيضاً على التعاون معاً بشكل وثيق من أجل تعزيز فعالية نظام الأمن، وعلى التعاون برعاية الايكاو لمواجهة التهديدات الموجهة إلى الأمن الإلكتروني. وأحاط الوزراء علماً بالمسائل والتوصيات التي أثارها اتحاد شركات الطيران الأفريقية.

#### **4-4 خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا**

**عنصر قومي لمنظمة الطيران المدني العالمي (SECFAL)**

4-4-1 قدّمت أمانة خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا شرحاً لأهداف وبرنامج خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا، والفوائد العامّة للخطة المتمثلة في تعزيز أمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا على نحو مستدام. وطلبت الايكاو من الاجتماع أن يدعم اعتماد إعلان، والمقاصد المرتبطة به، من أجل أمن الطيران والتسهيلات بغرض حماية الطيران المدني في أفريقيا من التعرّض لأعمال التدخل غير المشروع، بما فيها الأعمال الإرهابية؛ وإبداء التزام سياسي وفني قوي ببناء القدرات، سيما بالامتثال لأحكام الملحقين التاسع والسابع عشر، وتبادل الموارد والخبرات والمعلومات من أجل دعم خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا.

## عنص قُبل لـمجلس أمن الطيران الأفريقي بـمجلس أمن الطيران العالمي (RASFG)

4-4-2 سلّطت اللجنة الأفريقية للطيران المدني الضوء على المبادرات المتخذة في السابق وعلى إنشاء مجموعة إقليمية معنية بالأمن، تمشياً مع قرار المؤتمر الثاني لوزراء النقل في دول الاتحاد الأفريقي (CAMT II) المنعقد في لواندا بأنغولا بشأن إنشاء مجموعة إقليمية لأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا تحت رعاية خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن الطيران والتسهيلات. ولوحظ أثناء تشكيل المجموعة الإقليمية المعنية بأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا (RASFG-AFI)، أن فريق العمل المعني بأمن الطيران في اللجنة الأفريقية للطيران المدني يعمل باعتباره نواة المجموعة الإقليمية المعنية بأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا. وقد حثت اللجنة الأفريقية للطيران المدني الاجتماع على النظر في أن يراعي أمن الطيران الخطة الأفريقية وإجراءات المفتشية التعاونية لأفريقيا والمحيط الهندي (AFI-CIS) في مرحلة تطويرها، من أجل إشراك المنظمات الدولية والإقليمية والدول الأعضاء على نحو فعال.

4-4-3 وأعربت الدول عن إرادتها القوية لدعم الخطة التنفيذية الشاملة للسلامة الجوية في أفريقيا وإنشاء المجموعة الإقليمية المعنية بأمن الطيران والتسهيلات في أفريقيا. وعلاوة على ذلك شجعت الدول على إنشاء قاعدة بيانات للخبراء الأفارقة وذكّرت بتعزيز التضافر من أجل تجنّب ازدواجية الجهود.

### 4-5 الإعلان وأهداف خطة عمل أمن الطيران و التسهيلات

4-5-1 أعتد المؤتمر الوزاري إعلان ويندهوك الأهداف خلال هذا المؤتمر ، مشددا على ضرورة الالتزام والتنفيذ الفعال بمعايير منظمة الطيران المدني الدولي و سياسة الأفريقية للطيران المدني والممارسات التوصيات الدولية وتعزيز الرقابة منه نحو تحقيق الأهداف . ( إعلان ويندهوك والأهداف مرفقة بالملحق "ب" و "ث" ).

### 4-6 حلقة عمل

4-6-1 أحاط الوزراء علماً بنتائج حلقة العمل التي نُظمت أثناء المؤتمر و تضمّنت عروضاً ومناقشات بشأن مبادرة الإيكافو "عدم ترك أي بلد وراء الركب"، وسياق المخاطر في أفريقيا والآليات الإقليمية للتعاون الأمني ودليل المفاتيح العامة. وسلّطت حلقة العمل الضوء على بعض التحديات الإرهابية التي تواجهها الدول، بما فيها خطراً أسلحة الدفاع الجوي المحمولة (MANPADS) وتطرّف الشباب. وكذلك الالتزامات في محافحة الإرهاب والصادرة عن قرارا مجلس الأمن بالأمم المتحدة رقم 2178 (2014) .

### 4-7 أي أعمال أخرى

4-7-1 وأوصى المؤتمر بأن آلية تنفيذ إعلان ويندهوك والأهداف ستوضع تحت إشراف خطة أمن الطيران بأفريقيا AFI SECFAL Plan .



## الجزء الرابع - مراسم الختام

5. تم إنهاء أعمال المؤتمر من قبل معالي وزير الأشغال العامة و النقل بجمهورية ناميبيا Alpheus G. Naruseb وشكر سيادته جميع الوزراء والوفود على تقنتهم في جمهورية ناميبيا وحصولها على شرف رئاسة المؤتمر.

-----

المؤتمر الوزاري حول أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا  
ويندهوك - ناميبيا  
4-7 أبريل 2016

جدول أعمال وبرنامج عمل  
الدورة الوزارية  
الخميس ، 7 أبريل 2016

أولا : مراسم الافتتاح	
مدير البرنامج : معالي السيد جيمس سانكواسا، نائب وزير الأشغال العامة والنقل	
08H00	وصول الضيوف المدعوين/المشاركين
08H05	وصول أعضاء السلك الدبلوماسي
08H10	وصول أصحاب المعالي أعضاء البرلمان
08H15	وصول أصحاب المعالي الوزراء
08H20	وصول معالي ميكلودكا ميجهروا ، حاكم إقليم خوماسي
08H25	وصول صاحبة المعالي السيدة ماغريت منشيا ويليام، رئيسة المجلس الوطني
08H30	وصول معالي الدكتور بيتر كاتجافيفي، رئيس البرلمان الوطني
08H35	وصول السيد بيتر شيفوني ، رئيس القضاة
08H40	وصول معالي نيتومبوناندي نداينوا ، نائب رئيس الوزراء
08H45	وصول السيدة سارة كوجو نجيلوا اماديا، رئيسة الوزراء الموقرة لجمهورية ناميبيا
08H50	عزف النشيد الوطني ونشيد الاتحاد الأفريقي
08H55	الترفيه من قبل بونتي
09H00	(1) كلمة الترحيب من معالي ألفيوس ج ناوسي ، وزير الأشغال العامة والنقل
09H05	(2) كلمة السيد هاني العدوي ، رئيس اللجنة الأفريقية للطيران المدني
09H10	(3) كلمة الدكتور بيرنارد أليو ، رئيس مجلس منظمة الطيران المدني الدولي
09H15	(4) كلمة السيد ديفيد كاجانجي ، الاتحاد الأفريقي
09H20	(5) مقدمة المتحدث معالي ألفيوس ج. ناروسي ، رئيس وزراء النقل
09H45	(6) الكلمة الرئيسية لفخامة الدكتور هـ . جيجوب ، تلقيها دولة رئيسة وزراء جمهورية ناميبيا
09H50	عزف النشيد الوطني ونشيد الاتحاد الأفريقي
09H55	الترفيه من قبل بونتي
التقاط صورة جماعية لرؤساء وفود الدورة فقط	
10H00 - 10H30	راحة لتناول القهوة
10H30-10H40	الكلمة الرئيسية لممثل الوزراء الأفريقيين

10H40 - 11H05	كلمات ممثلي الشركاء : (1) الصين (2) إندونيسيا (3) ماليزيا (4) الإمارات العربية المتحدة (5) الاتحاد الأوروبي (6) الانكتاد (7) منظمة الجمارك العالمية
11H05-11H10	(a) انتخاب هيئة المكتب (b) اعتماد جدول الأعمال
11H10-12H10	(a) عرض تقرير دورة الخبراء (b) بحث واعتماد مشروعي الإعلان الوزاري والأهداف (c) ما يستجد من أعمال
12H10-13H30	راحة لتناول الغداء
13H30-13H45	المسائل الإجرائية
13H45-14H45	جلسة عمل
14H45-16H00	مراسم الجلسة الختامية

\*ملحوظة: يستمر المؤتمر الوزاري لنصف يوم، يوم الجمعة ، 8 أبريل 2016 عند الضرورة.

-----

## المؤتمر الوزاري حول أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا

7 أبريل 2016

ويندهوك ، ناميبيا

إعلان ويندهوك حول أمن وتسهيل الطيران المدني

## إعلان ويندهوك حول أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا،

7 أبريل 2016

نحن الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا المجتمعين في ويندهوك، جمهورية ناميبيا في 7 أبريل 2016 بمناسبة انعقاد المؤتمر الوزاري حول أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا بتنظيم اللجنة الأفريقية للطيران المدني وتحت رعاية مفوضية الاتحاد الأفريقي.

إذ نأخذ في الاعتبار الاتفاقية حول الطيران المدني الدولي المبرمة في شيكاغو في 7 ديسمبر 1944. وإذ نأخذ في الاعتبار القانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي المعتمد في لومي ، توجو، في 11 يوليو 2000 وخاصة المواد 14 ، 15 و 16 منها والتي تسند إلى مفوضية الاتحاد الأفريقي دور التنسيق في قطاعات النقل والاتصالات والسياحة.

وإذ نأخذ في الاعتبار المعاهدة المؤسسة للجماعة الاقتصادية الأفريقية الموقعة في أبوجا، نيجيريا في يونيو 1991 .

وإذ نأخذ في الاعتبار اتفاقية منظمة الوحدة الأفريقية حول منع الإرهاب ومكافحته المعتمدة في مدينة الجزائر ، الجمهورية الجزائرية في 14 يوليو 1991 والتي دخلت حيز التنفيذ في 6 ديسمبر 2012 وتوفر الظروف اللازمة لبناء مفوضية الاتحاد الأفريقي إطارا للاستجابة التامة والفعالة للتهديدات المتغيرة التي تتعرض لها القارة بما في ذلك في مجال الطيران المدني.

وإذ نأخذ في الاعتبار أجنده 2063 للاتحاد الأفريقي التي تنص ، من بين أمور أخرى، على تنفيذ مقرر ياموسوكرو بشأن إنشاء سوق أفريقية موحدة للنقل الجوي ، استحداث جواز سفر أفريقي تصدره الدول الأعضاء استنادا إلى الانتقال العالمي إلى جوازات السفر المقروءة آليا. وإلغاء شروط التأشيرات لجميع مواطني أفريقيا في جميع البلدان الأفريقية بحلول 2018.

وإذ نأخذ في الاعتبار مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثالث للوزراء المسؤولين عن النقل الجوي المنعقد في أديس أبابا، إثيوبيا من 7 - 11 مايو 2007 تحت موضوع "تحقيق فضاء واحد آمن وسالم للتنمية أفريقيا وتكاملها" والذي اعتمد الإعلان حول أمن الطيران في أفريقيا والذي أجازته مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي لاحقا في أكرا، غانا في 29 يونيو 2007 من خلال المقرر EX. CL/DEC.359(XI) وتم تكميله بسياسة خاصة هي السياسة الأفريقية للطيران المدني التي اعتمدها مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثاني للوزراء المسؤولين عن النقل في لواندا، أنجولا من 21 - 25 نوفمبر 2011 تحت موضوع "تعزيز قطاع النقل من أجل تحفيز التكامل الاقتصادي لأفريقيا" الذي أجازته مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في أديس أبابا، إثيوبيا من 23 - 27 يناير 2012 من خلال المقرر EX. L/DEC.682 (XI).

وإذ نأخذ في الاعتبار الصلة القوية بين الأهداف الاستراتيجية لمنظمة الطيران المدني الدولي وأجندة 2030 للأمم المتحدة حول التنمية المستدامة إقرارا بوجه خاص أن الطيران السالم والأمن والترابط العالمي من شأنه المساهمة أساسا في التنمية الاجتماعية والاقتصادية.

وإذ نأخذ في الاعتبار مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثالث للوزراء المسؤولين عن النقل الجوي المنعقد في أديس أبابا، إثيوبيا من 7 - 11 مايو 2007 والذي اعتمد الإعلان حول أمن الطيران في أفريقيا الذي أجازته مؤتمر الاتحاد الأفريقي لاحقا في يونيو 2007.

وإذ نأخذ في الاعتبار اعتماد إعلان أبوجا حول أمن الطيران المدني من قبل الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن أمن الطيران المدني جنبا إلى جنب مع المنظمات الإقليمية والدولية في 13 أبريل 2010 والذي أكدوا فيه التزامهم بمنع التدخل غير المشروع في الطيران المدني بأي شكل من الاشكال مع إيلاء عناية خاصة لمكافحة تهديدات الإرهاب ضد الطيران المدني.

وإذ نأخذ في الاعتبار المؤتمر الإقليمي حول أمن الطيران المنعقد في داكار، السنغال يومي 17 و 18 أكتوبر 2011 حيث أعربت الدول الأفريقية عن تقديرها للدور القيادي لمنظمة الطيران المدني الدولي واتفقت على تكثيف التعاون في تعزيز أمن الطيران.

وإذ نأخذ في الاعتبار السياسة الأفريقية لأمن الطيران التي اعتمدها مؤتمر الاتحاد الأفريقي الثاني للوزراء المسؤولين عن النقل المنعقد في لواندا، أنجولا في 25 نوفمبر 2011 والاستراتيجيات والالتزامات الواردة في الإعلان الذي أجازته لاحقا قمة رؤساء الدول والحكومات في أديس أبابا، إثيوبيا في 27 يناير 2012 .

وإذ نأخذ في الاعتبار اجتماع وزراء النقل الأفريقيين المنعقد في لواندا، أنجولا من 21-25 نوفمبر 2011 والذي ناقش أمن الطيران واتفق على عدة مسائل منها الحاجة إلى تشكيل مجموعة إقليمية لأمن الطيريات ومركز للدراسات والأبحاث الخاصة بالإرهاب وتنسيق تنفيذ إعلان وخارطة طريق أبوجا.

وإذ نأخذ في الاعتبار الدستور الجديد للجنة الأفريقية للطيران المدني وهي وكالة متخصصة للاتحاد الأفريقي الذي أصبح ساري المفعول في 11 مايو 2010 بصورة مؤقتة .

وإذ نأخذ في الاعتبار دور الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (النيباد) كإطار لتنمية أفريقيا.

وإذ نأخذ في الاعتبار قرارات مجلس الأمن للأمم المتحدة 1373 (2001) حول التهديدات التي يتعرض لها السلم والأمن جراء الأعمال الإرهابية ، 1624 (2005) حول التهديدات التي يتعرض لها السلم والأمن الدوليان و 2178 (2014) حول التهديدات التي يتعرض لها السلم والأمن الدوليان على أيدي الإرهابيين الأجانب.

وإذ نأخذ في الاعتبار شتى البرامج والأهداف التي تتم متابعتها حاليا من قبل منظمة الطيران المدني الدولي تحت حملة "لا يتم ترك أي بلد في الورا" التي تم إطلاقها في 2014 .

وإذ نأخذ في الاعتبار أن خطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن وتسهيل الطيران في أفريقيا قد تم دعمها بالإجماع من قبل الدول خلال الاجتماع حول أمن النقل المنعقد في داكار ، السنغال في 28 مايو 2014 وأجازته الدورة الاستثنائية الرابعة والعشرون للجلسة العامة للجنة الأفريقية للطيران المدني

المنعقدة في داكار ، السنغال من 1 - 4 يوليو 2014 وصادق عليه مجلس منظمة الطيران المدني الدولي كبرنامج للمنظمة خلال دورته الـ 203 في 29 أكتوبر 2014.

وإذ نعى أهمية أمن وتسهيل تنمية صناعة النقل الجوي في العالم أجمع وأثرها على التنمية الاقتصادية الوطنية وخاصة في أفريقيا.

وإذ ندرك الحاجة الملحة للتحسين المستمر لأمن وتسهيل الطيران في أفريقيا والحاجة إلى البحث العاجل عن حل فوري ومستدام لأوجه القصور في أمن الطيران.

وإذ نشيد بمنظمة الطيران المدني الدولي على مواصلة تقديم المساعدة الفنية إلى أفريقيا بما في ذلك إعداد خطة أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا والدعم المقدم للجنة الأفريقية للطيران المدني في إنشاء مجموعة إقليمية لأمن وتسهيل الطيران.

وبعد أن قمنا ببحث تقرير الخبراء الذين اجتمعوا في ويندهوك، ناميبيا من 4 - 6 أبريل 2016.

#### وإذ يساورنا القلق من :

1. الهجمات الإرهابية الراهنة ضد أمن الطيران .
2. التحديات في حماية الطيران المدني الدولي والمطالبة ببيئة طيران آمن.
3. صلاحيات التطبيق غير الكافية والممنوحة للسلطة المعنية المناسبة للإشراف على أمن الطيران.
4. عدم كفاية الموارد المالية لضمان وضع وتنفيذ التشريع الرئيسي والنظم الخاصة بأمن وتسهيل الطيران ، بفعالية .
5. عدم كفاية قدرة الدول على معالجة بيئة الأمن الضعيفة ، مناطق النزاعات، التهديدات الحالية والجديدة بما في ذلك التهديدات من الداخل ، الاضطرابات وأنشطة الجماعات الإجرامية العابرة للحدود.
6. عدم كفاية مستويات تنفيذ العناصر الضرورية لنظام الإشراف على أمن الطيران وفقا للملحقين 9 و 17 لمنظمة الطيران المدني الدولي حول تنفيذ خطط التدابير التصحيحية للدول.



7. عدم كفاية البرامج الوطنية التالية : البرنامج الوطني لأمن الطيران، البرنامج الوطني للتدريب في مجال أمن الطيران، والبرنامج الوطني لتسهيل النقل الجوي .
8. عدم كفاية عمل اللجان الوطنية لتسهيل أمن الطيران والنقل الجوي.
9. ضعف ثقافة الأمن والتسهيل.
10. عدم كفاية كفاءات ومهارات العاملين المهنيين
11. انخفاض مستوى مشاركة الدول في الدليل الرئيسي العام لمنظمة الطيران المدني الدولي.
12. تحديات مواءمة ومضاعفة المساعدة وجهود بناء القدرات.
13. عدم كفاية التوجيه والتدريب لتنفيذ الأحكام ذات الصلة للملحق 9 - التسهيل.
14. الأنظمة والأدوات غير الكافية للقراءة الكفاء والأمنة لوثائق السفر المقروءة آليا في الحدود بما في ذلك استخدام الدليل العام الرئيسي وقاعدة البيانات ووثائق السفر المسروقة والضائعة.
15. بطئ خطى تنفيذ متطلبات مراقبة الحدود وأمن الطيران المتضمنة في قرار مجلس الأمن 2178 (2014) بما في ذلك استخدام معلومات الركاب المتقدمة.

#### وإذ نستحضر :

1. أهمية النقل الجوي في التنمية الاقتصادية للقارة لا سيما التفاعلات المتزايدة بين الشعوب التي تصاحبه وتوليد الثروة من مختلف أشكال التبادلات التي يسهلها.
2. دور منظمة الطيران المدني الدولي في تعزيز تنمية الطيران المدني الدولي.

#### وإذ نؤكد من جديد

1. الحاجة الماسة إلى تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية والقارية لأمن وتسهيل الطيران في أفريقيا بغية تعزيز الطيران كطريقة صالحة للبقاء للنقل مما يعزز تنمية أفريقيا وتكاملها.
2. الحاجة للتنفيذ الكامل لمذكرة التعاون بين مفوضية الاتحاد الأفريقي واللجنة الأفريقية للطيران المدني ومنظمة الطيران المدني الدولي.

وإذ نرحب بشتى المبادرات التي اتخذتها منظمات القطاع في القارة والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والشركاء،

نتعهد بما يلي:

1. ضمان الالتزام السياسي على المستويات الوطنية والإقليمية والقارية بأمن وتسهيل الطيران.
2. وفاء دولنا بالتزامات أمن وتسهيل الطيران بموجب الاتفاقية حول الطيران المدني الدولي (اتفاقية شيكاغو) بما في ذلك الإشراف الفعال على أمن الطيران.
3. ضمان تنفيذ الأهداف والالتزامات والنظم والاستراتيجيات الواردة في السياسة الأفريقية للطيران المدني المعتمدة.
4. ضمان إيلاء الاهتمام لأمن الطيران في خطط التنمية الوطنية للدول.
5. التعجيل بإنشاء وتعزيز السلطات المختصة مع قدر كاف من صلاحيات الإشراف التنظيمي المستقل على أمن الطيران.
6. ضمان توفير تمويل كاف وموارد أخرى للقيام بالإشراف الفعال وتنفيذ إجراءات أمن وتسهيل الطيران.
7. ضمان تنفيذ الملحقين 19 و 9 من أحكام منظمة الطيران المدني الدولي فيما يتعلق بإنشاء لجان وطنية لأمن الطيران ولجان وطنية لتسهيل النقل الجوي.
8. ضمان وضع برامج وطنية مستدامة داخل الدول بما في ذلك البرنامج الوطني لأمن الطيران المدني، البرنامج الوطني للتدريب في مجال أمن الطيران والبرنامج الوطني لرقابة جودة أمن الطيران المدني.
9. دعم التنفيذ الفعال للمساعدة واستراتيجية بناء القدرات لأمن الطيران لمنظمة الطيران المدني الدولي وخطة التنفيذ الإقليمية الشاملة لأمن وتسهيل الطيران في أفريقيا.
10. ضمان الحل الآلي لكافة اهتمامات الأمن الرئيسية وأوجه القصور التي تم تحديدها من خلال البرنامج الشامل لمراجعة أمن الطيران والرقابة المتواصلة وضمان زيارة تدريجية في معدل التنفيذ الفعال للعناصر الهامة الثمانية لمنظمة الطيران المدني للإشراف على أمن الطيران بمستوى لا يقل عن المتوسط العالمي.
11. تعزيز استحداث خيار الخدمة الذاتية في المطارات لزيادة الموارد للركاب والحد من الازدحام في المناطق التي يتم التعرض للخطر فيها .

12. ضمان التنفيذ الفعال لمتطلبات رقابة الحدود المتضمنة في قرار مجلس الأمن رقم 2178 (2014) بما في ذلك استخدام معلومات الركاب المتقدمة.
13. دعم وتشجيع توسيع نظام الاتصال العالمي لآمن الإنترنت (1-24/7) ليتعدى المكتب المركزي الوطني وبالأهم نقاط مراقبة الحدود للوصول والاستخدام الفعال لقاعدة بيانات وثائق السفر المسروقة والضائعة.
14. ضمان التنسيق مع السلطات المختصة لوقف توزيع جميع الجوازات غير المقروءة آليا.
15. زيادة الاستخدام الفعال لشبكة نقطة الاتصال لآمن الطيران لمنظمة الطيران المدني الدولي للتبادل الآلي للمعلومات.
16. ضمان توفر واستبقاء عدد كاف من العاملين المهنيين في مجال أمن وتسهيل الطيران من ذوي الكفاءة والمهارات .
17. ضمان توفير واستبقاء عدد كاف من العاملين المهنيين في مجال أمن وتسهيل الطيران من ذوي الكفاءة والمهارات.
18. توفير الموارد للجنة الأفريقية للطيران المدني لتمكينها من لعب دور فعال في أمن وتسهيل الطيران.
19. التنسيق مع السلطات المختصة في إجراء التقييمات للمخاطر بشأن التهديدات التي يتعرض لها أمن الطيران.
20. التعاون الإقليمي والثنائي في تبادل المعلومات وتقديم المساعدة الفنية.
21. تعزيز التعاون الإقليمي الفرعي في التدريب في مجال أمن الطيران.

### نقرر ما يلي:

1. اعتماد اهداف أمن وتسهيل الطيران المرفقة بهذا الإعلان وضمن تنفيذ خطة أمن وتسهيل الطيران لمنظمة الطيران المدني الدولي التي تهدف إلى تقوية أمن وتسهيل الطيران بطريقة مستدامة.
2. تكليف أمانة اللجنة الأفريقية للطيران المدني بإنشاء آليات رصد وتقييم وإبلاغ فعالة وتسهيل التدريب .
3. اتخاذ الخطوات اللازمة للتصديق على جميع الاتفاقيات الدولية حول أمن وتسهيل الطيران.
4. ضمان المشاركة النشطة للوزراء المعنيين على أعلى مستوى للاجتماعات حول أمن وتسهيل الطيران.
5. ضمان المشاركة النشطة في جميع فعاليات منظمة الطيران المدني الدولي واللجنة الأفريقية للطيران المدني التي ترمي إلى تعزيز أمن وتسهيل الطيران.

نوجه نداءا رسميا إلى منظمة الطيران المدني الدولي ، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا ، البنك الأفريقي للتنمية، البنك الدولي وكافة الشركاء الإنمائيين والمنظمات إلى دعم برامج أمن وتسهيل الطيران.

نحن الدول الأفريقية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية على تعزيز التعاون في مجال قطاع النقل الجوي الفرعي .

نحن الدول الأعضاء التي تصنع معدات وبرمجيات أمن وتسهيل الطيران على إزالة جميع التقييدات المفروضة على بيع وتصدير هذه المعدات والبرمجيات لحماية الطيران المدني من أعمال التدخل غير المشروعة.

ننادي الدول الأفريقية إلى توفير الموارد لدعم تنفيذ خطة أمن وتسهيل الطيران لمنظمة الطيران المدني الدولي .

نطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي تقديم هذا الإعلان إلى المؤتمر القادم لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي لإجازته.

تم تحريره واعتماده في ويندهوك، جمهورية ناميبيا في هذا اليوم السابع

من شهر أبريل 2016

المؤتمر الوزاري لأمن وتسهيل الطيران في أفريقيا:

ويندهوك ، ناميبيا ، 4 - 7 أبريل 2016

### أهداف أمن وتسهيل الطيران في أفريقيا:

إن التحسين التدريجي لمستوى التنفيذ الفعال للعناصر الهامة لأنظمة الإشراف على أمن الطيران للدول من خلال تنفيذ المعايير القابلة للتطبيق لمنظمة الطيران المدني الدولي والممارسات الموصى بها وتسهيل السفر من خلال تنفيذ مقررات الاتحاد الأفريقي وسياسات وتوصيات منظمة الطيران المدني الدولي، ضروري جدا لتطويع النقل الجوي والنمو الاقتصادي. وعليه يجب ضمان ما يلي:

1. تحقيق 50% من الدول الأفريقية على الأقل المتوسط العالمي من التنفيذ الفعال للعناصر الهامة لأنظمة الدول للإشراف على أمن الطيران بحلول 2017 وتحقيق 75% من الدول هذا الهدف بحلول 2020 وجميع الدول الأفريقية بنهاية 2023 .
2. يجب اتخاذ تدابير مناسبة وعاجلة لمعالجة كافة الاهتمامات الأمنية الكبيرة الحالية في المنطقة على الفور وأي اهتمامات جديدة عاجلة في غضون ثلاثة أشهر.
3. سيتم تعيين السلطات المختصة للقيام بأدوار محددة وتخصيص موارد مستدامة للقيام بمهام الإشراف على تحقيق أمن وتسهيل الطيران في 50% على الأقل من الدول الأفريقية بحلول 2017 وجميع الدول الأفريقية بحلول 2020.
4. ستكون لدى كافة الدول في نهاية 2017 البرامج الوطنية الكتابية المعتمدة التالية : البرنامج الوطني لأمن الطيران المدني، البرنامج الوطني لرقابة جودة أمن الطيران المدني والبرنامج الوطني لتسهيل النقل الجوي.
5. ستقوم كافة الدول بتشكيل لجان وطنية وظيفية لأمن الطيران بنهاية 2020.
6. سيتم الشروع في عمليات إدارة مخاطر الأمن التي تأخذ في الاعتبار بيان سياق المخاطر لمنظمة الطيران المدني الدولي وإجراءات الاستجابة للأزمة في جميع الدول بحلول 2020.
7. ستندمج جميع الدول إلى شبكة نقطة الاتصال لأمن الطيران التابعة لمنظمة الطيران المدني الدولي بحلول 2017.
8. ستضع جميع الدول سياسات مناسبة لاجتذاب وتنمية واستبقاء الموارد البشرية بنهاية 2017.

9. ستقوم جميع الدول الأعضاء بتطوير قدرات التدريب على تحقيق أمن وتسهيل الطيران المدني بنهاية 2023. وقد يشمل ذلك تكييف الدورة التدريبية الحالية مع الاحتياجات المحلية وتطوير التدريب والتعلم عن طريق الشبكة وتدريب موظفي الدورات التدريبية.
10. ستقوم جميع الدول بإصدار الجوازات القابلة للقراءة إلكترونياً فقط وفقاً لوثائق السفر القابلة للقراءة إلكترونياً فقط لمنظمة الطيران المدني الدولي وضمان وقف توزيع غير هذه الوثائق بحلول 2017.
11. ستستمر جميع الدول في تحسين المصادر الأساسية للبيانات الموثوق بها مثل أنظمة التسجيل المدني والبيانات الضرورية وإجراءات توفير المعلومات عن وثائق السفر المسروقة والضائعة للإدماج في قاعدة بيانات ووثائق السفر المسروقة والضائعة بحلول نهاية 2020.
12. ستقوم 50% من الدول على الأقل بإصدار وثائق السفر القابلة للقراءة إلكترونياً للاجئين وعديمي الجنسية بنهاية 2017 وجميع الدول بنهاية 2020.
13. ستتضم 30% من الدول على الأقل إلى الدليل العام الرئيسي بنهاية 2017 و 70% على الأقل بنهاية 2020 وجميع الدول بنهاية 2023 .
14. ستقوم جميع الدول بإدماج فقرة حول معلومات الركاب المتقدمة في تشريعاتها الوطنية المختلفة للالتزام بالمعيار المعترف به دولياً لنقل هذه المعلومات ، بنهاية 2020.
15. ستتخذ جميع الدول التدابير المناسبة لتنمية قدرتها على إجراء التقييمات لمخاطر الأمن وذلك بغية حماية الطيران المدني من أي سيناريو تهديد ممكن بما في ذلك المتفجرات التي يصنعها ويحملها الأفراد وأنظمة الدفاع الجوي المحمولة وغيرها بنهاية 2023 .

**MINISTERIAL MEETING ON AVIATION SECURITY AND FACILITATION IN AFRICA**

**(WINDHOEK, NAMIBIA, 4 TO 8 APRIL 2016)**

**FINAL LIST OF PARTICIPANTS**

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
<b>AFRICAN STATES</b>			
1.	<b>Angola</b>	Rui Carreira (Representing the Minister)	Deputy Director of National Institute of Civil Aviation
2.		Silvestre Guido Castelbranco	Minister Counsellor Charge d' Affaires
3.		Maria Van Dunem	Second Secretary Angola Embassy
4.		Francisco Cristovao Neto	Chief Department Facilitation Division Director National Institute of Civil Aviation
5.		Feliciana dos Santos	Press Attache Angola Embassy

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
6.		Darciohucas	Press Attache Assistant
7.	<b>Benin</b>	Bertin IYANI BONIFACE  (Representing the Minister)	Directeur Général Agence Nationale de l'Aviation Civile 01 B.P. 305 Route de l'Aéroport Cotonou, Bénin
8.		Léandre OLIHIDE,	Directeur de la Sûreté et de la Facilitation ANAC Benin 01BP 305 Cotonou Route Aéroport
9.	<b>Botswana</b>	Tshenolo Mabeo	Minister
10.		Neill Att	Permanent Secretary
11.		Geoffrey P. Moshabesha	Chief Executive Officer Civil Aviation Authority of Botswana Plot 61920, Letsema Office Park Fairgrounds P.O. Box 250 Gaborone, Botswana
12.		Dimakatso Radimapo	First Secretary Political Botswana High Commission Namibia
13.		Moses B. Leselwa	Aviation Security and Facilitation Oversight Gaborone, Botswana



NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
14.		Jacob Thebenala	Aviation Security Ministry of Transport and Communications
15.	<b>Burkina Faso</b>	Souleymane SOULAMA	Ministre des Transports, de la Mobilité Urbaine et de la Sécurité routière Ouagadougou Burkina Faso
16.		Moumouni Dieguimde	Representative of Burkina Faso on the Council of ICAO Suite 15.30
17.		Abel Sawadogo	Directeur Général de L'Agence Nationale de L'Aviation civile Direction Générale de l 01 B.P. 1158 Ouagadougou 01 Burkina Faso
18.		Salamato DOUMOUNIA	Head of Security and Facilitation Service in ANAC-BF
19.	<b>Congo</b>	Serge Florent DZOTA	Directeur Général de l'Agence Nationale de l'Aviation Civile (ANAC) B.P. 128 Brazzaville, République du Congo
20.		William Linguissi	Charge D'Affaires A.I
21.		Louis Serge NANGHO	Attaché à l'aviation civile et météorologie Civil Aviation and Meteorology Adviser

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
22.		Boris Romeo Makaya BATCHI	Directeur du transport aérien Director Air Transport
23.	<b>Cote d'Ivoire</b>	Silue Sinaly	Director Civil Aviation
24.		KONDO John Akouba Rosalie Christelle	Sous-Directeur du Contrôle de la Sécurité et de la Facilitation à l'ANAC
25.	<b>Democratic Republic of Congo</b>	Jean Tshiumba Mpunga (Representing the Minister)	Autorité de l'Aviation Civile 117, Bld du 30 Juin, Bld SCTP (ex ONATRA) Kinshasa/Gombe République démocratique du Congo
26.		NSIYE IPAN N'SONDEY	Directeur et Coordonnateur National de la Surveillance Autorité de l'Aviation Civile
27.		Jean-Rick Biaya Kadiebwe	Second Counsellor
28.		J.C. Mbwankiem	DRC, Embassy
29.		Ernest Ilang'ikwa Bonkaniya	Ministry of Transport

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
30.	<b>Djibouti</b>	Abdoulrahman Hassan Ali	Airport Security Manager
31.	<b>Egypt</b>	Sherif Fathy	Minister of Civil Aviation
32.		Ehab Amawy	Undersecretary for Minister's Technical Bureau Ministry of Civil Aviation of Egypt
33.		Eslam Mohamed	Security Guard Egyptian Government
34.		Bassem Samy	Under-Secretary for International and Internal Affairs
35.		Mahmoud Mohamed Ali Ahmed	Head of Aviation Security Egypt Civil Aviation Authority Egypt
36.		Medhat Ismail Desouk	General Manager for Aviation Security
37.	<b>Eritrea</b>	Saleh Omar Abdu	Ambassador of State of Eritrea to South Africa and Countries of Southern Region
38.	<b>Gabon</b>	Oyane Obame Rosine	Chef Service Surete Haute Autorite

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
39.		Soungou Romuald	Directeur de la Surete/Facilitation ANAC Gabon
40.	<b>Ghana</b>	Joyce Bawa Mogtari	Deputy Minister of Transport
41.		Theophilus Tawiah	Ghana Civil Aviation Authority Ghana
42.		Hugh - Tamakloe Ellis	Director, Ministry of Transport
43.		Abdulai Alhassan	Deputy Director - General (F&A) Ghana Civil Aviation Authority
44.		Kennedy Agyapong Affum	AVSEC Operations Manager
45.	<b>Kenya</b>	Iya Jillo Gababo	Manager Kenya Civil Aviation Authority P.O. Box 30163 00100 Nairobi, Kenya
46.		Tom Adala	Head Strategy & Research National Counter Terrorism Centre (NCTC)
47.		Gerald Mongare Atunga	Head of Department Communication & Media Aviation Security & Certification National Counter Terrorism Centre

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
			(NCTC)
48.	<b>Lesotho</b>	Tsoeu Phineas Mokeretla	Honourable Minister
49.		Malerato Mary Khoeli	Principal Secretary
50.		Letsoaka H. Sekonyela	Airport General Manager Department of Civil Aviation P.O. Box 629 Maseru, Lesotho
51.		Masechaba G. Mohapi	Chief Airport Security Officer Department of Civil Aviation P.O. Box 629 Maseru, Lesotho
52.	<b>Libya</b>	Mohamed S. Sayeh Eltayf	Representative of Libya on the Council of ICAO Suite 16.47
53.		Otman Salem	Charge d'affaires of the Libyan Embassy in Namibia
54.	<b>Madagascar</b>	Aubrey REDIA	Secrétaire Général de l'Aviation Civile de Madagascar et représentant de Monsieur le Ministre du Tourisme, des Transports et de la Météorologie

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
55.		Alice Ravaoarisao	Inspecteur Auditeur national en Sûreté
56.	<b>Malawi</b>	Ellen Liganga	Director of Airports Police Security
57.		McDennis Mulula	Operations Office KIA Police
58.	<b>Mali</b>	Salif Diallo	Director General Mali – ANAC
59.	<b>Mozambique</b>	Joao Martins de Abreu	Chairman and Chief Executive Officer Institute for Civil Aviation of Mozambique Alameda do Aeroporto P.O. Box 227, Maputo, Mozambique
60.		Manuela Rebelo	Vice Minister of Transportation
61.		Faisal Omar Remane	AVSEC Inspector
62.		Avelino Carlos dos Santos Chiche	Director for Security of Transport Ministry of Transport & Communication MTC Av Marteres de Inhaminga Maputo, Mozambique

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
63.		Carlos Alfredo Nuvunga	TALSEC National Coordinator Maputo Mozambique
64.	<b>Namibia</b>	Alpheus G !Nasureb	Minister of Works and Transport
65.		Pendukeni Iivulu Ithana	Minister of Home Affairs
66.		Angeline Simana Paulo	Director Directorate of Civil Aviation Ministry of Works and Transport Adolf Hertzog Street Private Bag 12003 Ausspannplatz, Windhoek, Namibia
67.		M.N. Hitenanye	
68.		Ndjibuh	Commandant AF School
69.		Wendy Mueller	Chief, AVSEC Security Inspector Directorate of Civil Aviation Adolf Hertzog Street Private Bag 12003 Ausspannplatz, Windhoek, Namibia
70.		David Nanyemba	
71.		A. Gairiseb	Aviation Security Inspector

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
72.		Peterson Tjitemisa	
73.		E. Murangi	
74.		Ndjibu	Commandant AF School
75.		Tel Kallawi	Namibia Airports Company (NAC)
76.		Garden Elliot	National Senior Legal Office DCA, Namibia
77.		Dennis Gaingeb	
78.		Herman Uushona	Namibia - INTERPOL
79.		Martin Shilongo	Deputy Director - DAAI
80.		Lumbololo Cosmos	
81.		Amadhila Petrus	
82.		Ndjene PIC	
83.		C. Gundu	
84.		Tobias Gunzel	
85.		Reinhard Haoseb	
86.		N.J. Tjiriange	
87.		Eddie K. Haiduwa	
88.		Laina Ndafapawa Andreas	



NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
89.		Tobias Gunzer	
90.			Director of Aircraft Accident Investigation
91.			Deputy Director – AAI
92.		Oskar V. Plichta	Ministry of Aircraft Accident Investigation DAAI
93.		Thomas Hipondoka Herman	Aircraft Accident Investigator DAAI
94.		Julian Gouws	
95.		Louise Stols	Project Coordinator Projet NAM14801
96.		Kristina L. Dores	Chief AGA Namibia
97.		C.T. Seinelo	
98.		T.H. Herman	
99.		H. Hamunyela	
100.		Else Ndapandula Chen	
101.		Morenas Margaux (Intern)	EU Delegation to Namibia
102.		Hafeni Mweshikwa	Namibia Aircraft Accident Investigation

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
103.		K. Makuni	Director Quality Assurance - GATS
104.		Hellen Kapiya	Air Namibia
105.	<b>Niger</b>	Seydou Yaye Amadou	Directeur General de l'Agence Nationale de l'Aviation Civile (ANAC) Niger B.P. 727 Niamey, Niger (Representing the Minister)
106.		Nagassou Mouniratou Issoufou	Chef de Departement Sûreté et Facilitation de l'Aviation Civile de l'ANAC Niger
107.	<b>Nigeria</b>	Hadi Sirika	Minister
108.		Martins Emeka Nwafor	Representative of Nigeria on the Council of ICAO Suite 14.70
109.		H. Musa	Director, Air Transport Management Federal Ministry of Transportation (Aviation)
110.		Muhtar Usman	Director General Nigerian Civil Aviation Authority
111.		T. Alkali	Director Safety & Tech Policy Ministry of Transportation (Aviation)

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
112.		Rotimi Arogunjo	Nigeria Civil Aviation Authority House Murtala Muhammed Ikeja, Lagos
113.		Peter Amasa	Nigeria Civil Aviation Authority House Murtala Muhammed Ikeja, Lagos
114.		Maryam Ismail	Special Assistant (Admin) Minister
115.	<b>Rwanda</b>	Desire Gumira	Chief of AVSEC
116.	<b>Senegal</b>	Adama Niang	Director of Security and Facilitation
117.	<b>Seychelles</b>	Gilbert Faure	Chief Executive Officer Seychelles Civil Aviation Authority Victoria, Mahe, Seychelles
118.		Barbara Seuffe	AVSEC Training Manager Seychelles Civil Aviation Authority Victoria, Mahe, Seychelles
119.	<b>Sierra Leone</b>	Leonard Balogun Koroma	Minister of Transport & Aviation 7th Floor Youyi Building, Brookfields FREETOWN, Sierra Leone
120.		V.E.O Spaine	Chairman, Board of Directors Sierra Leone Civil Aviation Authority

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
121.		Abu Bakarr Kamara	Director General Sierra Leone Civil Aviation Authority
122.	<b>Somalia</b>	Ali Ahmed Jama	Minister of Transport and Civil Aviation
123.		Osman Burale	Chief Aviation Security
124.	<b>South Africa</b>	Dipuo Elizabeth Peters	Minister of Transport 159 Struben Street Forum Building Private Bag X193, Pretoria 00101 Pretoria 0001, South Africa
125.		Mankopane Daniel Tshepo Peege	Representative of South Africa on the Council of ICAO Suite 10.20
126.		Poppy Khoza	Director of Civil Aviation
127.		Luvuyo Gqeke	Executive: Aviation Security
128.		Kgakgamatso Motebe	PA to the Minister
129.		Lumka Lubisi	Department of Transport South Africa
130.		Levers Mabaso	Acting Chief Director Aviation Safety and Security

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
131.		Lucky T. Mathebula	
132.	<b>Sudan</b>	General Yousif Ibrahim Ahmed Omer	Deputy Director General
133.		Kamil Mahmoud Mohamed Ali	AVSEC Director
134.		Sami Mohamed Eamin Ahmed	AT – FAL – Head Section
135.	<b>Swaziland</b>	Lindiwe T. Dlamini	Minister for Public Works and Transport P.O. Box 58 Mbabane, Swaziland
136.		Douglas Litchfield	Chief Transportation Coordinator Ministry of Public Works and Transport P.O. Box 58 Mbabane, Swaziland
137.		Jabulani Magagula	Head AVSEC Matsapha Airport P. O. Box D361, The Gables, H126 SWAZILAND
138.	<b>Tanzania</b>	Rapahel Wambura Bokango	Representative of the United Republic of Tanzania on the Council of ICAO Suite 15.50
139.	<b>Togo</b>	Komi Peguedou	Chief of Regulation and AVSEC Training Service

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
140.	<b>Uganda</b>	Stephen Chemoiko Chebrot	Minister of State Transport
141.		John Wycliffe Kabbs Twijuke	Representative of Uganda to ICAO Chairperson of the AFI SECFAL
142.		Mpango Kakuba	Deputy Managing Director Civil Aviation Authority P.O. Box 5536 Kampala, Uganda
143.		Jane Nakimu	Principal Aviation Security Inspector CAA Uganda
144.	<b>Zambia</b>	James Kapyanga	Honourable Minister
145.		Gabriel Lesa	Director General Civil Aviation Authority Block 26A Independence Avenue P.O. Box 50137 Lusaka, Zambia
146.		Davison Banda	National Aviation Security Committee
147.		David Kalindi	Senior AVSEC Inspector

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
148.		Hamoonga Bweembelo	Chief Security Officer Zambia Airports Operations Corporation Ltd
149.		Stephen Mbewe	Director Planning & Monitoring
150.			
151.		Robinson Misitala	Managing Director
152.		K. Ngombo	Zambia High Commission
153.		B. N. Kayelu	Zambia High Commission
154.	<b>Zimbabwe</b>	Eng. M. Madanha	Deputy Minister
155.		Rofina Chikava	Ambassador
156.		D. Matemba	
157.		Norman Sanyanga	Head, Aviation Security Civil Aviation Authority Harare Airport
158.		Sylvia Ngandu	Principal Air Transport Officer Ministry of Transport P O Box 595 Causeway, Harare, Zimbabwe

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
<b>OTHER STATES</b>			
159.	<b>China</b>	Tao Ma	Permanent Representative of China to ICAO Council
160.	<b>France</b>	Charles Yvinec	CRASAC French Embassy Dakar, Senegal
161.	<b>Indonesia</b>	Pramudya Sulaksono	Counsellor Embassy – Indonesia
162.		Miranto Suwahoi	Embassy – Indonesia
163.	<b>Saudi Arabia</b>	Saud Hashem	Director International Corporation
164.	<b>Malaysia</b>	Firdaushakim Akhimullah	Deputy Head of Mission High Commission of Malaysia
165.	<b>Venezuela</b>	A. Aluvilu	Emabassy of Venezuela
166.	<b>United Arab Emirates</b>	Aysha Alhameli	Permanent Representative to ICAO Council
167.	<b>United Kingdom</b>	Kashif Chaudry	UK Department for Transport Aviation Security
168.	<b>United States</b>	Michael Lawson	Council Representative of the US Mission on the ICAO Council



NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
169.		Robert Ventu	Regional Director Africa, Middle East
170.		Gary Pleus	TSA Attache in West Africa (Dakar)
171.		Gary Seffel	TSA Attaché in Nairobi
172.		Lauren Beyer	TSA, Europe/Africa/Middle East Bureau Chief
173.		Chris Hadinger	TSA, Southern Africa
<b>ORGANIZATIONS</b>			
174.	<b>AFCAC (African Civil Aviation Commission)</b>	Hany Y. Eladawy	President of AFCAC Egyptian Civil Aviation Authority Ministry of Civil Aviation of Egypt
175.		Iyabo O. Sosina	Secretary General African Civil Aviation Commission Route de l'aéroport Leopold Sedar Senghor B.P: 8898 Dakar, Sénégal
176.		Tefera Mekonnen Tefera	Director of Air Transport African Civil Aviation Commission Route de l'aéroport Leopold Sedar Senghor, B.P: 8898, Dakar, Sénégal
177.		Yvonne Mokgako	Security Expert African Civil Aviation Commission Route de l'aéroport Leopold Sedar Senghor

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
			B.P: 8898 Dakar, Sénégal
178.		Aminata A. Aluede	Secretary African Civil Aviation Commission Route de l'aéroport Leopold Sedar Senghor B.P: 8898 Dakar, Sénégal
179.		Mohamed Wade	IT Manager African Civil Aviation Commission Route de l'aéroport Leopold Sedar Senghor, B.P: 8898, Dakar, Sénégal
180.	<b>AFRAA</b> <b>(African Airlines Association)</b>	Elijah Chingosho	Secretary General African Airlines Association (AFRAA) Nairobi, Kenya
181.	<b>AU (African Union)</b>	David Kajange	Head of Transport and Tourism Division Infrastructure and Energy Department African Union Commission Addis Ababa, Ethiopia
182.		Maurice Niaty-Mouamba	Transport Consultant Infrastructure and Energy Department African Union Commission Addis Ababa, Ethiopia
183.	<b>CASSOA</b> <b>(East African Community Civil Aviation Safety and Security Oversight Agency)</b>	Robert Nviiri	Executive Director EAC CASSOA Plot 41-43 Circular Road P.O. Box 873 Entebbe, Uganda

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
184.	<b>ECAC</b> <b>(European Civil Aviation Conference)</b>	Salvatore Sciacchitano	Executive Secretary European Civil Aviation Conference 3, villa Emile Bergerat 92522 Neuilly sur Seine Cedex France
185.	<b>EU</b> <b>(European Union)</b>	Michaela Strohsschneider	Commissioner for Transport European Commission Rue de la Loi / Wetstraat 200 B-1049 Brussels Belgium
186.	<b>IATA</b> <b>(International Air Transport Association)</b>	Tanja Grobotek	Regional Director Africa & Middle East
187.		Sidy Gueye	Regional Director - Africa Airport, Passenger, Cargo and Security International Air Transport Association Lenana Towers Ninth floor, Lenana Road Nairobi, Kenya
188.	<b>INTERPOL</b> <b>(International Criminal Police Organization)</b>	Francis Rwego	Assistant Director <b>NCB Regional Police Services</b>  <b>INTERPOL Regional Bureau, Nairobi</b> P.O. Box 42997 (00100) Nairobi – Kenya
189.	<b>International Organisation for Migration (IOM)</b>	Yitna G. Yitna	IOM Regional Office for Southern Africa Cr Arcadia & Festival St Hatfield, Pretoria, South Africa

NO.	COUNTRY/ ORGANIZATION	NAME	ADDRESS
190.	<b>United Nations - UNCTED</b>	Weixiong Chen	Deputy Executive Director of the UN Counter-Terrorism Executive Directorate
191.	<b>World Customs Organization (WCO)</b>	Sergio Mujica	Deputy Secretary General

<b>INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION - DELEGATION</b>		
<b>NO.</b>	<b>NAME</b>	<b>DESIGNATION</b>
192.	Olumuyiwa Benard Aliu	President of the Council
193.	Djibo, Boubacar	Director, Air Transport Bureau (D/ATB)
194.	Barry Kashambo	ICAO Regional Director (ESAF)
195.	Mam Sait Jallow	Regional Director (WACAF)
196.	Mohamed Rahma	Regional Director (Middle East)
197.	Prosper Zo'o Minto'o	Deputy Regional Director (ESAF)
198.	Juan Lamosa	Chief, Implementation Support and Development – Security (ISD-SEC) (ICAO HQs)
199.	Christiane Dermarkar	Programme Officer, Public Key Directory (ICAO HQs)
200.	Frank Durinckx	
201.	Alassane Dolo	Regional Officer, Aviation Security & Facilitation (WACAF)
202.	Justus Nyunja	Regional Officer, Aviation Security & Facilitation (ESAF)
203.	Adiron Alberto	Regional Officer, Technical Assistance & Air Transport (ESAF)
204.	Fatou Thioune Sarr	Administrative Officer (WACAF)
205.	Mildred Owiti	Team Assistant, Aeronautical Meteorology, Aviation Security & Facilitation (ESAF)
206.	Catherine Nyagah	Team Assistant, Air Traffic Management, Search and Rescue & Flight Operations (ESAF)
<b>Interpreters / Translators</b>		

207.	Alfred Detchou,	Deputy Director, Languages and Publications
208.	Ahmed El Sehemawi	Chief Arabic Translation Section
209.	Hasson Ramouk	Language Officer – Interpretation (AR)
210.	Mohamed Abddelrahman Ali Khalifa	
211.	Jennifer Clare Fritz	Language Officer – Interpretation (EN)
212.	Gaston Jordan	Language Officer – Interpretation (FR)
<b>Freelance Interpreters</b>		
213.	Chantal Marriotte	Interpreters
214.	Maria Texeira	Interpreters
215.	Margaret Rumpf	Interpreters
216.	Zeferino Fanequico	Interpreters
217.	Abdelatif Jouibli	Interpreters
218.	Mahmud Eshtiwi	Interpreters Libyan Embassy 8 Conrad Rust Street.whk P.O. Box 124
219.	Rami Kaal	Interpreters Libyan Embassy 8 Conrad Rust Street.whk P.O. Box 124
220.	Ali Asaadi	Interpreters Libyan Embassy 8 Conrad Rust Street.whk P.O. Box 124

